

3. Jeigu į antrąjį klausimą taip pat būtų atsakyta teigiamai: ar tarpininkaujamos paslaugos atleidimo nuo mokesčio atveju valstybė narė, tinkamai perkėlus 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 11 straipsnio C skirsnio 1 dalį, turi teisę atsisakyti sumažinti apmokestinamąją vertę tik tuo atveju, jei įgyvendinama šioje nuostatoje suteiktus įgaliojimus nustatė papildomas sąlygas dėl atsisakymo sumažinti apmokestinamąją vertę?

(<sup>1</sup>) 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23)

**2012 m. birželio 20 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X prieš Minister van Financiën**

(Byla C-302/12)

(2012/C 287/32)

Proceso kalba: olandų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Hoge Raad der Nederlanden

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: X

Kita kasacinio proceso šalis: Minister van Financiën

**Prejudiciniai klausimai**

- Ar dvi valstybės narės kompetenciją mokesčių srityje, visų pirma apmokestinant transporto priemonių registracijos mokesčiu, tokiu atveju, kai Sąjungos pilietė pagal nacionalinės teisės aktus gyvena dviejose valstybėse narėse ir jai nuosavybės teise priklausančią transporto priemonę nuolat faktiškai naudoja abiejose valstybėse narėse, gali įgyvendinti neribotai?
- Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų neigiamas: ar proporcingumo principas apmokestinant registracijos mokesčiu tokiu atveju kaip nagrinėjamas gali turėti ištaisomąjį poveikį ir, jei taip, ar šis principas lemia, kad abiejų šių valstybių narių arba vienos iš jų įgaliojimai mokesčių srityje turi būti apriboti ir kaip šis apribojimas turi būti formuluojamas?

**2012 m. birželio 21 d. Tribunal de première instance de Liège (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Guido Imfeld, Nathalie Garcet prieš État belge**

(Byla C-303/12)

(2012/C 287/33)

Proceso kalba: prancūzų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunal de première instance de Liège

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: Guido Imfeld, Nathalie Garcet

Atsakovė: État belge

**Prejudicinis klausimas**

„Ar [EB 39] straipsniu draudžiama, kad pagal Belgijos mokesčių sistemą, t. y. CIR/92 155 straipsnį ir 134 straipsnio 1 dalies 2 pastraipą, neatsižvelgiant į tai, ar taikomas 2008 m. kovo 12 d. aplinkraštis Nr. Ci.RH.331/575.420, Vokietijoje gautos ieškovo pajamos iš profesinės veiklos, neapmokestinamos pagal Vokietijos ir Belgijos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarties 17 straipsnį, būtų įtrauktos apskaičiuojant Belgijoje mokėtiną mokesť ir naudojamos kaip pagrindas suteikti CIR/92 numatytas mokesčio lengvatas, ir kad šios lengvatos, kaip antai nuo mokesčio atleidžiama pajamų dalis dėl šeiminės ieškovo situacijos, būtų sumažinamos arba jų būtų suteikiama mažiau, nei tuo atveju, jeigu abu ieškovai būtų gavę pajamas Belgijoje ir jei ieškovė, o ne ieškovas, būtų gavusi didžiausias pajamas, nors Vokietijoje ieškovo pajamos iš profesinės veiklos apmokestinamos kaip vienišo asmens ir jis negali pasinaudoti visomis mokesčio lengvatomis dėl asmeninės ir šeiminės padėties, į kurią Vokietijos mokesčių administratorius atsižvelgia tik iš dalies?“

**2012 m. birželio 26 d. Landgericht Saarbrücken (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Spedition Welter GmbH prieš Avanssur S.A.**

(Byla C-306/12)

(2012/C 287/34)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Landgericht Saarbrücken

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Spedition Welter GmbH

Atsakovė: Avanssur S.A.